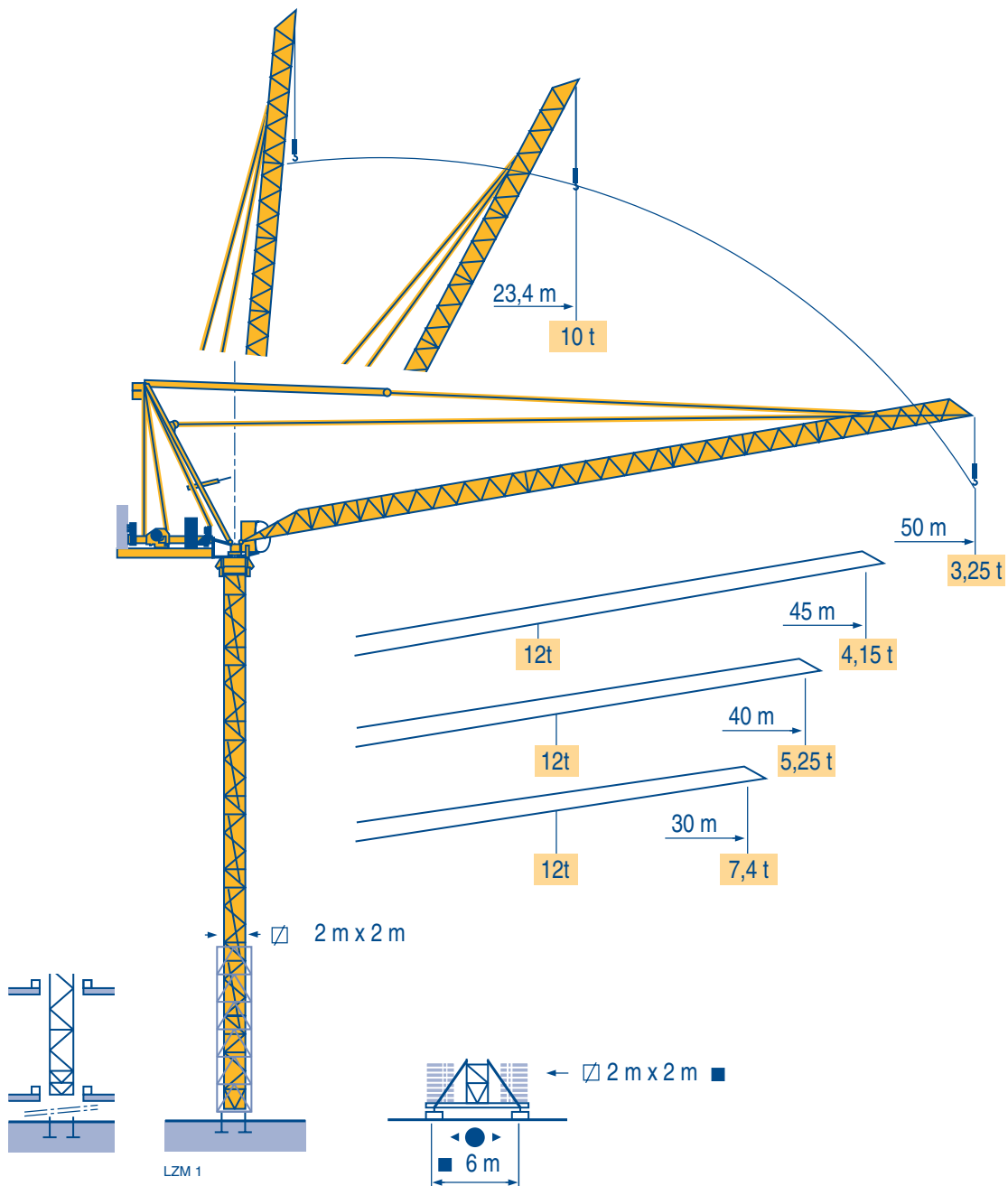
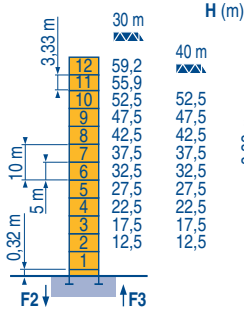


MR 220 B

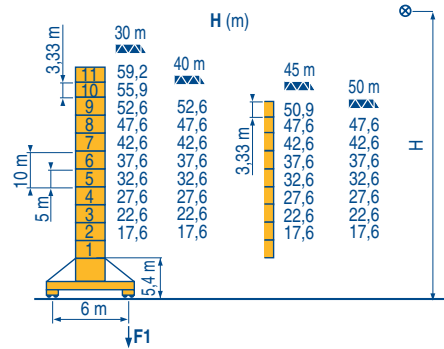


Mat / Réactions
 Maste /
 Eckdrücke
 Masts /
 Reactions
 Mástil /
 Reacciones
 Torre / Reazioni
 Tramo /
 Reações

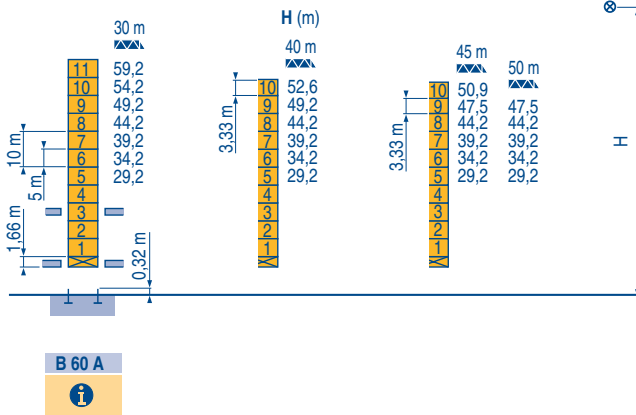
Télescopable 2 m
 Teleskopierbar 2 m
 Telescopic 2 m
 Telescopico 2 m
 Telescopico 2 m
 Telescopagem 2 m



P 61 A
F2 ● 157 t
■ 237 t
F3 ● 113 t
■ 200 t
▲ 64 t



V 60 A
F1 ● 102 t
■ 135 t
▲ 74 t



B 60 A
i

MR 220 B

POTAIN

F

Réactions en service
 Réactions hors service
 A vide sans lest (ni train de transport) avec flèche et hauteur maximum.

D

Reaktionskräfte in Betrieb
 Reaktionskräfte außer Betrieb
 Ohne Last, Ballast (und Transportachse), mit Maximalausleger und Maximalhöhe.

GB

Reactions in service
 Reactions out of service
 Without load, ballast (or transport axes), with maximum jib and maximum height.

E

Reacciones en servicio
 Reacciones fuera de servicio
 Sin carga, sin lastre, (ni tren de transporte), flecha y altura máxima.

I

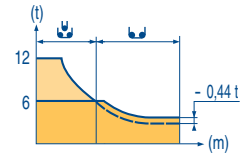
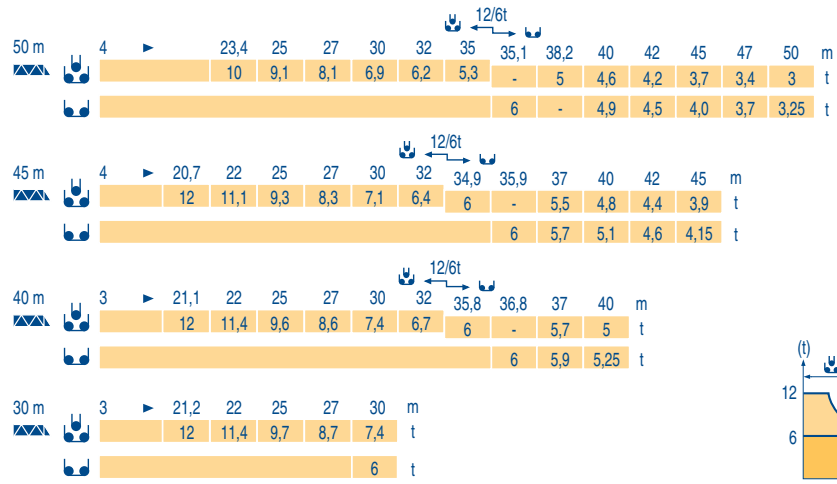
Reazioni in servizio
 Reazioni fuori servizio
 A vuoto, senza zavorra (ne assali di trasporto) con braccio massimo e altezza massima.

P

Reações em serviço
 Reações fora de serviço
 Sem carga (nem trem de transporte)- sem lastro com lança e altura máximas.

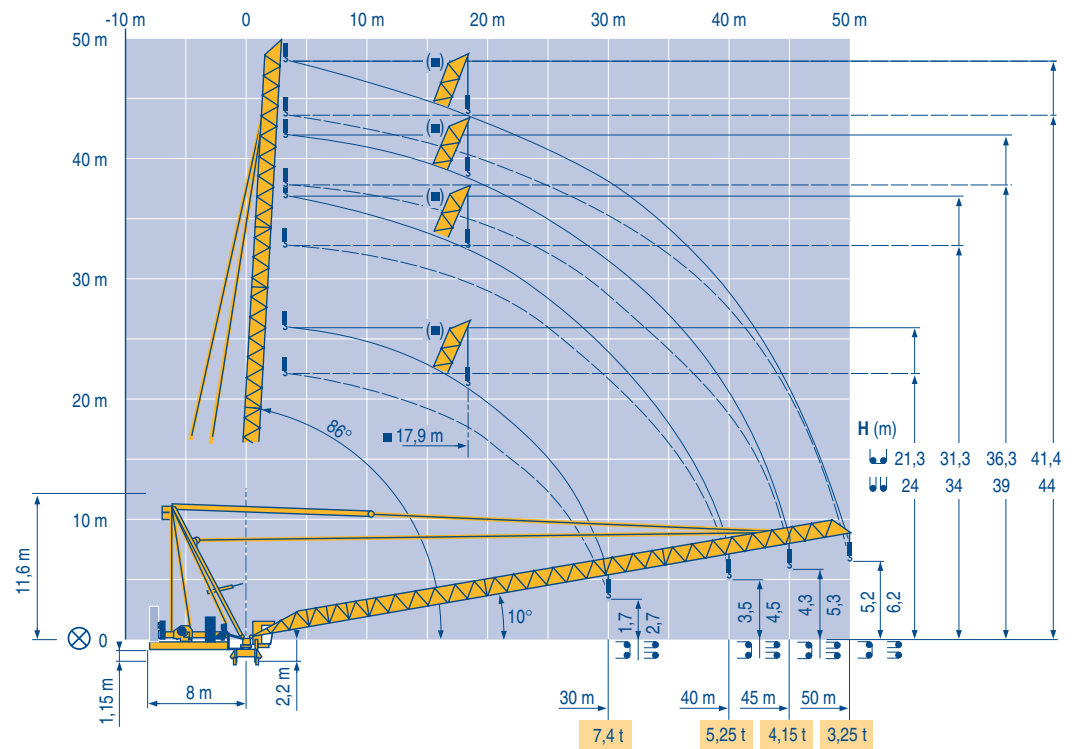
Courbes de charges
Lastkurven
Load diagrams
Curvas de cargas
Curve di carico
Curva de cargas

LZM 1



Flèche relevée
Ausleger in Steilstellung
Luffing jib
Flecha izada
Braccio impennato
Lança inclinada

LZM 1



MR 220 B

POTAIN



F
 Axe articulation flèche
 Position girouette

D
 Ausleger-gelenkachse
 Windfreistellung

GB
 Jib hinge shaft
 Weathervaning position

E
 Eje articulación de flecha
 Posición eleta

I
 Asse cerniera braccio
 Libera rotazione

P
 Eixo de articulação da lança
 Posição em catavento

Mécanismes
Antriebe
Mechanisms
Mecanismos
Meccanismi
Mecanismos

LZM1

MR 220 B 50 Hz													ch ₁ -PS hp	kW													
	75 LVF 30 Optima	m/min	5	→	13	→	41	→	55	→	82	→	99	2,5	→	6,5	→	20,5	→	27,5	→	41	→	49,5	75	55	601 m
		t	6	6	6	4,5	3	1,5	12	12	12	9	6	3													
	75 VBR 30		2 min																			75	55				
	RCV 185	tr/min U/min rpm	0 → 0,71																			2 x 9	2 x 6,6				
	RT 544 A1 2V	m/min	13,5 - 27																			4 x 7	4 x 5,2				

CEI 38	IEC 38	kVA	
400 V (+6% -10%) 50 Hz		160 kVA	2000/14

MR 220 B 60 Hz													ch ₁ -PS hp	kW													
	75 LVF 30 Optima	m/min	5	→	13	→	41	→	55	→	82	→	99	2,5	→	6,5	→	20,5	→	27,5	→	41	→	49,5	75	55	601 m
		t	6	6	6	4,5	3	1,5	12	12	12	9	6	3													
	75 VBR 30		1 min 40 s																			90	66				
	RCV 185	tr/min U/min rpm	0 → 0,84																			2 x 10,8	2 x 8				
	RT 544 A1 2V	m/min	16 - 32																			4 x 8,4	4 x 6,2				

CEI 38	IEC 38	kVA	
400 V (+6% -10%) 50 Hz		195 kVA	2000/14

MR 220 B

	F	D	GB	E	I	P
	Levage	Heben	Hoisting	Elevación	Sollevamento	Elevação
	Relevage	Ausleger-Einziehen	Luffing	Elevación de flecha	Brandeggio	Inclinação da lança
	Orientation	Schwenken	Slewing	Orientación	Rotazione	Rotação
	Translation	Kranfahren	Travelling	Traslación	Traslazione	Translação
	Conforme aux directives CEE sur le niveau acoustique	Gemäss EWG-Richtlinien für den Schall-Leistungspegel	In compliance with the EEC Instructions on noise level	Conforme con las directivas CEE sobre el nivel acustico	Conforme alle direttive CEE sul livello acustico	Conforme as directivas CEE sobre o nível acústico
	Nous consulter	Auf Anfrage	Consult us	Consultarnos	Consultateci	Consultar-nos

	Document commercial non contractuel. Pour toute information technique se référer à la notice correspondante	Unverbindliches Vertriebsdokument. Für technische Informationen, siehe die entsprechenden Anweisungen.	This commercial document is not legally binding. For any technical information, please refer to the corresponding instructions.	Documento comercial no contractual. Para cualquier información técnica, ver la noticia correspondiente.	Documento commerciale non vincolante, per tutte le informazioni tecniche fare riferimento al catalogo istruzioni	Documento comercial não contractual. Para qualquer informação técnica complementar consultar as respectivas instruções
--	---	--	---	---	--	--

Manitowoc
Crane CARE

POTAIN

Manitowoc Crane Group



Americas
Tel: +1 920 683 6322
Tel: +1 717 597 8121

Europe - Middle East - Africa
Tel: +(33) 4 72 81 50 00
Tel: +(44) 191 565 6281

Asia - Pacific
Tel: +(65) 6861 7133
Fax: +(65) 6862 4142

www.manitowoccrane.com

18, rue de Charbonnières - B.P.173
69132 ECULLY Cedex - France

Tel. : (33) 4 72 18 20 20
Fax. : (33) 4 72 18 20 00
www.manitowoccrane.com www.potain.com

MR 220 B

Réf. 2003 48 LZM 1

Copyright.Reproduction interdite © POTAIN 2003

Réalisation HeadLines